

# Capítulo 1 Introducción y Activación Licencia

P

Vinc



# 1. WindPRO introducción & instalación

1. WindPRO introducción & instalación	7
1.1.1 Introducción 1.1.2 Condiciones de Licencia 1.1.3 Servicio y Actualizaciones	
1.2 Instalación de WindPRO	
1.3 Activación de la licencia	11
1.3.1 Usuarios nuevos de WindPRO 1.3.2 Usuarios existentes de WindPRO / activación manual de la licencia	
1.4 Desactivación de la licencia	16
Contactos	

# 1.1 WindPRO introducción, condiciones de licencia, servicio

## 1.1.1 Introducción

WindPRO es un programa suite basado en Windows /XP/Vista/7 para el diseño, desarrollo y evaluación de proyectos de energía eólica. WindPRO consiste en varios módulos en que cada uno tiene su objetivo. Así el usuario es libre de combinar los módulos de acuerdo a sus necesidades exactas y presupuesto. WindPRO se basa en más de 20 años de experiencia dentro del desarrollo de herramientas de fácil manejo para el cálculo energético del viento. La experiencia ganada – también del grupo de WindPRO que ha formado parte en el desarrollo de miles de proyectos – se ha adaptado en el "sistema experto" WindPRO. Se ofrece el programa suite a cualquier usuario que haya de tratar con todo aquello relacionado con el desarrollo de proyectos, planeamiento, venta y aprobación de Proyectos de Energía Eólica.

## Requerimientos del sistema

Trabajar con mapas de mapas de bits requiere el uso de procesadores rápidos y gran capacidad de memoria (RAM), lo cual fue un reto para el PC con la primera versión de WindPRO en 1997, pero el desarrollo de los ordenadores en los últimos años ha resuelto muchos de estos problemas.

El programa requiere como mínimo un procesador a 1 Ghz con un mínimo de 1 GB de RAM y un mínimo de 1GB de espacio libre en el disco duro. Sin embargo, recomendamos encarecidamente un procesador a 2 Ghz con un 1GB de RAM y un mínimo de 1 GB de espacio libre en el disco duro. Para el módulo 3D-Animator se requiere una tarjeta gráfica con aceleración 3D. Para portátiles, las gráficas que comparten la memoria principal no serán suficientes. Es posible en algunos cálculos aprovechar las ventajas de varios procesadores.

## Filosofía de WindPRO: Diseño orientado a objetos / interfaz gráfica potente

La filosofía de WindPRO es de <u>Diseño Orientado a Objetos</u>. Un proyecto de energía eólica comprende un número de objetos entre los cuales los aerogeneradores (AGs) son los elementos clave. El programa distingue entre AGs existentes y nuevos y esto permite calcular p.e. el rendimiento energético o el impacto medioambiental de los nuevos AGs con y sin la influencia de los AGs existentes.

Un objeto se establece sobre el mapa de fondo. Se puede utilizar cualquier mapa con la herramienta de georeferenciación o se pueden descargar mapas de Internet y ser utilizados con solo unas pulsaciones sobre el ratón. También se pueden establecer manualmente modelos digitales de elevación con las potentes herramientas de digitalización o simplemente descargarlos de Internet.

La importación, visualización y análisis de datos de medición de viento así como correcciones a largo plazo se basan en las herramientas más completas, guiando al usuario a través de esta tarea tan importante y complicada.

## Bases de datos/Datos Online

La base de datos más completa de aerogeneradores disponible probablemente sea la de WindPRO ya que ha sido actualizada con todos los AGs relevantes del mercado desde mediados de los años 80. La base de datos guarda todas las especificaciones técnicas importantes para los cálculos más importantes, como rendimiento energético, ruido, visualización, etc. Los datos en línea, como ya se ha dicho en el párrafo anterior, dan acceso a los mapas de fondo, datos de viento, datos de elevación y datos de rugosidad.

## Exportación Google Earth™

Una vez creado un proyecto de energía eólica, un mapa de recurso eólico o un fotomontaje en WindPRO, la presentación visual en Google Earth está a sólo una pulsación de ratón. Desde Google Earth es fácil enviar por correo electrónico el fichero de presentación para compartir su idea de proyecto con sus compañeros de negocios o una audiencia más amplia.

## Idiomas, versiones y módulos de informe

WindPRO está disponible para diversos idiomas de manera completa, en Inglés, Francés, Castellano, Alemán, Chino, Danés y Sueco. También están disponibles otros idiomas adicionales para la impresión. Por favor vea lista de lenguas disponible en <u>www.emd.dk</u> Nota: los manuales sólo están disponibles en Inglés, Alemán, Francés y Español y la ayuda en línea sólo en Inglés.

### Módulos de cálculo e informes

WindPRO genera informes diseñados para comunicar los resultados de manera clara y directa a inversores, operadores o autoridades de autorización así como informes de fondo con análisis detallados con objeto a evaluación.

## 1.1.2 Condiciones de Licencia

La asociación independiente "Energi-og Miljødata" tiene todos los derechos de Propiedad Intelectual sobre el programa WindPRO, que es desarrollado continuamente por EMD International A/S y distribuido en todo el mundo a través de la red de agentes designados. El manual y otra documentación del programa WindPRO tienen copyright y todos los derechos reservados.

<u>Condiciones de uso</u>: el usuario, que ha obtenido los derechos de uso del programa mediante pago o por otros medios, tiene derecho activar y utilizar una licencia.

Copyright: el licenciatario no puede bajo ninguna circunstancia copiar, ceder, vender o de algún otro modo distribuir a terceras partes el programa o la documentación asociada con el programa. Licencia: el usuario solo tiene permitido utilizar una licencia simple en un ordenador a la vez, si el licenciatario ha activado una licencia en dos ordenadores diferentes pertenecientes al mismo usuario. Licencias adicionales: El nombre y dirección de la licencia, que se imprime en todos los informes del programa, será la misma en cada licencia adicional suministrada como la primera licencia suministrada. Duración-Finalización: Todos los derechos de usuario sobre el programa serán retirados en caso que el usuario viole en cualquier momento los Términos de Pago vigentes en EMD International A/S. Limitación y Responsabilidad: el programa se distribuye "como es" sin ninguna garantía de cualquier tipo. EMD International A/S no garantiza, garantía o hace ninguna representación en relación a la funcionalidad del programa, cualquier resultado obtenido por el uso del software y cualquier soporte de software proporcionado por EMD International A/S y sus agencias/socios en términos de exactitud, precisión, fiabilidad, utilidad o cualquier otra. El usuario es el único responsable de la selección del software, para la instalación de, uso y resultados obtenidos en el software y soporte de software recibido. También se excluye cualquier garantía implícita por EMD International A/S, como la comercialización, no infracción e idoneidad para un propósito particular.

## 1.1.3 Servicio y Actualizaciones

Un acuerdo de servicio válido con EMD significa que el usuario tiene acceso a los siguientes servicios:

a) Servicio gratuito de asistencia al cliente (hotline) por correo electrónico o teléfono cubriendo

- asesoramiento y orientación en relación al uso del programa.
- b) La última versión del programa.
- c) Acceso a descarga de datos en línea del servidor de EMD.

El usuario paga una tarifa de servicio anual del 20% del listado actual de precios de los módulos cubierto por su Acuerdo de Licencia.

Las actualizaciones del programa no se emiten en intervalos regulares, pero típicamente una vez al año. Desde nuestro sitio web <u>www.emd.dk</u> es posible descargar mejoras y actualizaciones.

Para usuarios sin acuerdo de servicio y actualización, o que han cancelado el acuerdo, cualquier futura actualización del programa será calculada según la fechas de expiración del servicio de la licencia.



WindPRO está diseñado como un "sistema experto", basado en nuestra larga experiencia dentro del cálculo de proyectos de energía, tanto como importante herramienta del trabajo diario como herramienta que también enseña continuamente a desarrollar mejores proyectos. Por favor contacte con nosotros para más información.

# 1.2 Instalación de WindPRO

Inserte el DVD o el lápiz USB en su ordenador y pulse en AutoStart.exe , verá el siguiente menú:



Pulse en Instalar WindPRO 2.7. Siga todas las instrucciones en la pantalla. El proceso de instalación instalará el programa en C:\Archivos de programa\EMD\WindPRO2.7\ por defecto. También se instalará la carpeta de datos "WindPRO Data". El camino por defecto en Windows Vista será: C:\Usuarios\NombreUsuario\Documentos\WindPRO Data y en Windows XP: C:\Documents and Settings\NombreUsuario\Mis Documentos\WindPRO Data.

Note que la carpeta "WindPRO Data" se debe colocar en un lugar donde todos los usuarios tengan permiso tanto de lectura como de escritura cuando trabajen con WindPRO. Un buen lugar para la carpeta "WindPRO Data" seria la carpeta de documentos de Windows compartida por todos los usuarios. Se denomina de manera diferente dependiendo del sistema operativo. p.e. en Windows XP:C:\Documents and Settings\All Users\Documentos y en Windows Vista:

C:\Usuarios\Public\Documentos\. Situando la carpeta "WindPRO Data" en una unidad de red puede afectar el funcionamiento de WindPRO. Para el mejor funcionamiento ponga la carpeta "WindPRO Data" en un disco local.

El DVD o lápiz USB de demostración contiene el paquete entero de WindPRO. En modo demostración no podrá calcular, ni imprimir o guardar el proyecto. Sin embargo, después de comprar los módulos de WindPRO, EMD International A/S le facilitará con una clave de registro que abre los módulos con licencia. Los módulos con licencia se muestran con una flecha verde – sin licencia con flecha amarilla en el menú principal de WindPRO. Flechas marcadas con "T" significan licencia temporal.

Create	calcul	ation	

- ATLAS (Energy, one position, simple terrain)
- BASIS (Project data)
- DECIBEL (Noise)
- IMPACT (WTG impact on neighbors)
  MCP (Measure Correlate Predict)
- METEO (Energy, one position, measured wind data)
- OPTIMIZE (Energy optimization of Wind farm)
- PARK (Energy, Wind Farm(ATLAS, WASP, METEO or RESOURCE))
- RESOURCE (Energy, resource map)
- SHADOW (Flickering)
- STATGEN (Generate Wind Statistics)

# 1.3 Activación de la licencia

Se enviará un fichero de licencia como un adjunto a una dirección de correo electrónico. Por favor contacte con EMD, si cambia su dirección de correo electrónico o no recibe el fichero de licencia. El fichero de licencia se enviará al contacto principal que EMD dispone para cada compañía, que disponga licencia vigente. Si tiene dudas con los detalles de contacto principal, por favor contacte con EMD para información.

## 1.3.1 Usuarios nuevos de WindPRO

Cuando arranque WindPRO por primera vez, el programa le pedirá una llave de registro.

icense file	
WindPRO2.7.erf	Browse
License file is sent by email from EMD.	
The license file opens those modules for which you have holds information on the licence holder, such as custor will appear on all reports produced from WindPRO	ve bought a licence. Additionally, the file mer number, company name, etc. that

El fichero de registro recibido por correo electrónico debe ser guardado en su ordenador desde su gestor de correo y buscado con el Navegador mostrado arriba.

Después de leer la clave, se debe aceptar la licencia de acuerdo de usuario final

## 1.3 Activación de la licencia • 12

I	n connection with this license purchase I / we consent to the following terms:	
_	- total and the second of the later	1
ĸ	estrictions, Disclaimer and Limitation of Liability	
AI	ticle 1. Software Restrictions	
N el W Li	o part of the program(s) or manual(s) may be copied, distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval ystem or translated into any human or computer language in any form or by any means what so ever, be it lectronically, mechanically, magnetically, manually or otherwise. Nor may it be disclosed to a third party without a ritten permission from EMD International A/S. The LICENSEE may take a security copy, which we recommend. icense rights will be discontinued if the terms of payment are not respected.	
A	rticle 2. Disclaimer of Warranty and Limitation of Liability and of Remedies	
a. gi th ci th A fit	. The software is provided on an "as is" basis without warranty of any kind. EMD International A/S does not warrant, uarantee or make any representations regarding the functionality of the software, any results obtained by the use of the software and any software support provided by EMD International A/S and their Agencies/Partners in terms of orrectness, accuracy, reliability, usefulness, or otherwise. The LICENSEE is solely responsible for the selection of the software, for the installation of, use of, and results obtained from the software and software support received. Iso excluded is any implied warranty by EMD International A/S, such as merchantability, non-infringement and tness for a particular purpose.	=
b. in E	. In no event will EMD International A/S be liable for indirect, consequential, incidental or special damages cluding, but not limited to, lost profits and lost savings arising out of the use or inability to use the software, even if MD International A/S has been advised of the possibility of such damages or for any claim by the LICENSEE based n a third party claim.	
c. li	For any claim whatsoever related to the subject matter of this Agreement, EMD International A/S's liability for ctual damages, regardless of the form of action, shall be limited to the amount paid to EMD International A/S for the cense for the software that caused the damages or that is the subject matter of, or is directly related to, the cause f action.	
d. ai	. The LICENSEE agrees to indemnify, defend and hold harmless, EMD International A/S for liability arising out of ny negligent act or omission of the LICENSEE, its employees, contractors or agents with respect to the software.	
e. a	. No action, regardless of form, arising out of this Agreement, may be taken later than two years after the cause of ction has arisen, except for breach of the provisions in article 1, for which four years shall apply.	



Software Activation

 Activation information

 Activation information

 Activation information

 Activation information

 Activation information

 Activation information

 Activation

 Activatin

 Activation

 Activation

 Activation

 Activati



Cada usuario se identifica por dirección de correo electrónico y cada usuario tiene permiso para dos instalaciones, por ejemplo una oficina y un ordenador personal o similar. Para poder activar el usuario debe seguir el proceso de activación.

Pulse Siguiente para continuar el proceso de activación.

En esta pantalla se muestran los datos que se enviaran al servidor de activación. Los textos sombreados son leídos por el programa (Id. del PC, Nombre de usuario, etc.).

Si es el usuario final entre su nombre y dirección de correo electrónico. Se permite al propietario de la licencia utilizar tantas direcciones de correo electrónico como licencias y cada dirección de correo electrónico se puede utilizar para activar una licencia dos veces.

Si es el administrador puede añadir adicionalmente su propia dirección de correo electrónico. Esto hará que reciba el código de activación en lugar del usuario final, pero la dirección de administración no contará para el número de licencias permitidas.

Está disponible la opción "Ignorar activación en línea..." para usuarios que no quieren enviar información por internet, utilizando FTP. Selecciónelo para activar por correo electrónico o por teléfono.

Es posible comprar un número diferente de licencias para cada módulo. Un usuario que solo vaya a hacer visualizaciones no necesitará módulos energéticos, mientras que su compañero/a necesite módulos energéticos pero no módulos de visualización.

Si se deben activar todos los módulos comprados por el usuario seleccione Activar todos los módulos.

Si solo se deben activar una selección de módulos entonces seleccione Activar módulos individuales.



Si se selecciono "módulos individuales" entonces deberá marcar los que quiera activar. Note que siempre necesitará marcar al menos un modulo BASIS y un modulo de lengua para poder ejecutar WindPRO en modo no demo.

El listado le mostrará todos sus módulos disponibles. Si el modulo que desea activar no aparece en el listado entonces es que no dispone de una licencia para dicho él y deberá contactar con EMD. Mostrando la estadística de activación podrá ver quien está utilizando actualmente licencias en su compañía.

Software Activation	
Enter activation code Subtitle	
Please check your E-mail to get the activation code.	
Activation Code:	

Software Activation	
Activation succeded!	
You have now activated your software, for this PC and this user	
	Einish

El siguiente paso es para introducir el código de activación. En estos momentos habrá recibido un código de activación en su bandeja de entrada del correo electrónico. El código se ha enviado a la dirección de correo electrónico que escribió anteriormente

Su licencia se ha activado correctamente.



El proceso de activación se concluye mostrándole la ventana Acerca de WindPRO en este ordenador. Aquí podrá ver la información de licencia de su organización. Esta es la información incluida en todos los informes hechos con WindPRO. También podrá ver su versión actual de WindPRO. Si cree que su versión no es la más actual puede visitar la página de actualizaciones de WindPRO y comprobar si hay nuevas versiones disponibles.

El botón detalles le mostrará más información detallada sobre su versión de WindPRO.

# 1.3.2 Usuarios existentes de WindPRO / activación manual de la licencia

Si se compra un modulo adicional, se actualiza la información del propietario en la licencia o por alguna otra razón se requiere la activación manual, por favor empezar la activación de licencia de la siguiente manera:



Abra WindPRO y pulse en "Proyecto" y después en "Volver al Menú Principal". Pulse en "Opciones" y después en "Activación de Licencia". Siga el procedimiento descrito anteriormente.

## 1.4 Desactivación de la licencia

Si necesita transferir su licencia a otro ordenador u otro usuario necesita desactivar su licencia.



Note que si instaló en dos ordenadores utilizando su correo electrónico necesitará desactivar ambas activaciones para que la licencia quede libre para otro usuario.



Organización de los módulos de WindPRO.



## Contactos

## EMD International A/S

Niels Jernes Vej 10 9220 Aalborg Ø Denmark Tel: +45 96354444 Fax: +45 96354446 emd@emd.dk

#### **EMD Spain**

Normawind, Consultoría de Energía Eólica Travessera de Gràcia 58. Entlo.3ª, 08006 Barcelona (España) Tel:+34 93 241 12 75 Fax: +34 93 241 13 21 info@normawind.com

#### EMD Middle East

T-EMD Ltd. Sti. Yakut Sokak, Huzur Apt. No:39/6 Bakırköy 34140 İstanbul-Turkiye Tel.: +90 2125438848 Fax: +90 2125433746 ft@emd.dk

#### EMD Deutschland GbR

Breitscheidstraße 6 DE-34119 Kassel Tel:+49 (0)561 310 59-60 Fax:+49 (0)561 310 59-69 <u>emd-de@emd.dk</u>

## EMD UK

The Wind Consultancy Service 17 Ford Lane Morton Bourne Lincolnshire PE10 0RQ. Tel:+44 (0) 1778-571786 ph@emd.dk

## **EMD China**

CEPRI - China Electric Power Research Institute No.15 Xiaoying East Road, Oinghe, Beijing 100085, P.R.China Tel: +86-10-82813172-120 xrwang@epri.sgcc.com.cn

#### EMD France

118-122, avenue de France 75013 Paris France Tel: + 33 (0)1 44 64 13 81 <u>france@emd.dk</u>

## **EMD North America**

EAPC Wind Energy 3100 DeMers Avenue Grand Forks, ND 58201 USA Tel.: +1-701-775-3000 Fax: + 1-701-772-3605 E-mail: wind@eapc.net Contactos • 18